

КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. АЛЫ-ФАРАБИ

Филологический факультет

Кафедра иностранных языков

ПРОГРАММА ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ

IYa(n)5202, код ID 12512

по дисциплине

«Иностранный язык (профессиональный)»

Образовательные программы

Уровень образования: магистратура

7M11102 Менеджмент и аудит комплексной безопасности в промышленности

7M11104 Ресторанное дело и гостиничный бизнес

7M05216- Экология почвоведение

7M07305- Кадастр

7M05203 -География

7M05206- Гидрология

7M05207- Метеорология

7M05211- Экология

7M07301- Геодезия

7M11101 -Туризм

Курс-1

Семестр-2

Количество кредитов - 5

ТЕМАТИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Цель предмета: развитие навыков, необходимых для реализации коммуникативных компетенций, позволяющих магистрантам общаться в деловой и научной сферах и вести исследовательскую деятельность в международных исследовательских коллективах. Изучаются устные, письменные и электронные методы общения, а также профессиональные тексты на иностранном языке.

Результаты обучения по дисциплине:

1. Аудирование:

понимать на слух аутентичную речь общего, профессионального и научного характера

- функциональный тип компетенции:

2. Говорение:

применять профессиональную лексику и терминологию, необходимую для эффективного общения в профессиональной среде в рамках своей специальности;

креативно мыслить;

творчески подходить к решению новых проблем и ситуаций; самостоятельно готовить и делать устные сообщения на профессиональные темы, в том числе с использованием мультимедийных технологий.

- способность к анализу и синтезу информации:

3. Чтение. По специальности понимает основной смысл оригинальных научных текстов на иностранном языке.

4. Письмо:

составлять письменные тексты информативного характера (сообщение, доклад, обзор, научную и техническую документацию); демонстрировать навыки владения ораторским искусством; правильно и логично оформлять свои мысли в письменной форме.

- способность к оценке и обобщению учебной ситуации:

5. Подготовить презентацию, проект по изученным темам.

Основные темы, изучаемые по дисциплине

Модуль 1. Introduction to the subject

Integrated Security Management in Industrial Enterprises

Introduction to Hospitality Management

Atmospheric Dynamics and Large-Scale Circulation

The Concept of Land Cadastre

Introduction to Environmental Soil Science

Earthquake Hazards and Risk Assessment

Risk Management in Industrial Security Systems

Hotel Operations and Front Office Management

Synoptic Meteorology and Weather Systems

Role of Cadastre in Land Administration

Soil as a Natural Resource

Introduction to Natural Risks

Security Auditing in Industrial Organizations

Food and Beverage Management in Hotels

Satellite Meteorology and Remote Sensing

Cadastral Surveying Methods

Soil Formation and Pedogenic Processes

Volcanic Risks and Monitoring

Physical Security Management in Industry

Housekeeping Management and Quality Control

Climate Modeling and Prediction

Information Security Management in Industrial Systems

Hotel Marketing and Customer Relationship Management

Boundary Layer Meteorology

Legal Aspects of Cadastral Systems

Soil Biodiversity and Ecosystem Functions

Landslides and Slope Instability

Module 2. Stages of the subject

Industrial Safety and Occupational Risk Management

Revenue Management and Pricing Strategies

Physical Geodesy and the Earth's Gravity Field

Land Registration and Cadastre

Soil Pollution and Contamination

Climate Change as a Risk Multiplier

Environmental Security in Industrial Management

Hospitality Human Resource Management

Satellite Geodesy and GNSS

Cadastral Data Quality and Accuracy

Heavy Metals in Soils

Coastal Risks and Sea-Level Rise

Compliance Management and Regulatory Requirements

Hotel Financial Management and Budgeting

Reference Coordinate Systems in Geodesy

Digital Cadastre Development

Soil Erosion and Land Degradation

Wildfires as Natural and Human-Induced Risk

Emergency Management and Business Continuity Planning

Tourism Trends and Hotel Business Development

Geodetic Monitoring of Natural Hazards

3D Cadastre and Its Importance

Agricultural Practices and Soil Sustainability

Drought Risk and Water Scarcity

Internal Control Systems and Security Governance

Safety and Security in Hospitality

Cadastre and Sustainable Land Use

Soil Salinization and Alkalization

Natural Risk Mapping and GIS

Security Performance Indicators and Monitoring

Sustainable Practices in Hotel Management

Atmospheric Effects on Geodetic Measurements

Cadastral Valuation of Land

Soil-Water Interactions

Vulnerability and Resilience Concepts

Module 3. Definition of the subject

Human Factor in Industrial Security Management

Technology in Modern Hotel Management

Sea Level Change and Geodesy

Institutional Framework of Cadastre

Soil pH and Nutrient Availability

Early Warning Systems for Natural Hazards

Human Factor in Industrial Security Management

Event and Conference Management in Hotels

Meteorological Observations and Instrumentation

International Cadastral Systems

Soil Monitoring and Environmental Assessment

Disaster Risk Reduction Strategies

Integrated Audits of Industrial Security Systems

Guest Experience and Service Excellence

Interdisciplinary Applications of Meteorology and Geodesy

Challenges in Modern Cadastral Systems

Soil Remediation and Restoration

6.Human Activities and Natural Risk Amplification

Strategic Security Management in Industrial Enterprises

Strategic Management in the Hotel Industry

Geodesy in Engineering and Construction

Future Trends in Cadastre

Role of Soils in Sustainable Development

Integrated Natural Risk Management

Список рекомендуемых источников

Литература

Литература

Основная:

1. Michael Begon, Colin R. Townsend, John L. Harper — Ecology: From Individuals to Ecosystems-2021.
2. Kimberly A. With — автор Essentials of Landscape Ecology (British Ecological Society 2020).
- William J. Mitsch Applied Ecology and Environmental Management 2023–2025
3. Diana Mariana Cocârță (ред.) — Environmental Risk Assessment (2023)
4. Vir Singh — Textbook of Environment and Ecology (2024)
5. Ángel F. Perles-Ivars, Laura Fuster-López & Emanuela Bosco — Collection Care: Environmental Monitoring, Risk Assessment and Risk Management (2025)

Дополнительная:

1. Jun-Yi Guo — автор предстоящего (2025)
2. Diana Mariana Cocârță (ред.) — Environmental Risk Assessment (2023)

Интернет-ресурсы:

1. MOOC: Academic Writing: The Structure of a Research Paper. на платформе open.kaznu.kz.
2. <https://www.ebooks.com › en-us>
3. <http://dictionary.cambridge.org>
4. <http://www.ditext.com/russell/russell.html>
5. <http://www.fallacyfiles.org/taxonomy.html>

2. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ЗАДАНИЯ ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ: СТАНДАРТНЫЙ ПИСЬМЕННЫЙ OFFLINE

2.1. Форма экзамена: Стандартный письменный offline. **Платформа:** ИС Univer

2.2. Цель письменного экзамена: демонстрировать освоенные во время изучения дисциплины результаты обучения, навыки и компетенции, умение логично излагать свои мысли в письменной форме, аргументированно доказывать свою точку зрения.

2.3. Ожидаемые результаты выполнения задания:

Один билет письменного экзамена содержит 3 вопроса, выявляющие результаты обучения по изученному курсу и оцениваемые по описанным ниже критериям:

1-й вопрос - *Критерий 1.* Знание теории и концепции курса; логичность изложения. *Критерий 2.* Понимание и подтверждение примерами теоретических положений, излагаемых в содержании курса.

2-й вопрос: *Критерий 3.* Применение избранной методики и технологии к письменным практическим заданиям. *Критерий 4.* Раскрытие и решение основной проблемы, данной в практическом задании.

3-й вопрос - *Критерий 5.* Оценивание и письменный критический анализ применимости выбранной методики к предложенному практическому заданию. *Критерий 6.* Обоснование полученного результата из собственной практики.

2.4. Процедура проведения экзамена.

2.4.1. Стандартный письменный offline экзамен проводится в соответствии с утвержденным расписанием.

2.4.2. За 15 минут до начала письменного offline экзамена дежурный преподаватель осуществляет проверку личности обучающихся по удостоверению личности, рассаживает обучающихся по посадочным местам, указанным в явочных листах.

2.4.3. В случае явки на письменного offline экзамен подставного лица дежурным преподавателем составляется соответствующий акт о нарушении настоящих Правил.

2.4.4. Опоздавшие обучающиеся на экзамен не допускаются.

2.4.5. Во время экзамена дежурный преподаватель осуществляет контроль соблюдения обучающимися правил поведения согласно утвержденной инструкции.

2.4.6. По окончании времени, отведенного на экзамен (2 астрономических часа), дежурный преподаватель:

- собирает экзаменационные работы;
- 2) проставляет в каждой работе знак окончания написания работ в листах ответов – литеру X;
 - 3) предоставляет листы ответов вместе с явочными листами на шифрование специалисту деканата.
- 2.4.7. В случае задержки предоставления работ для шифрования специалисту деканата составляется соответствующий акт с последующим привлечением к ответственности виновных лиц.
- 2.4.8. На экзамене обучающимся запрещается иметь при себе и/или использовать шпаргалки, сотовые телефоны, смарт-часы и другие технические и иные средства, которые могут быть использованы для несанкционированного доступа к вспомогательной информации. Запрещается разговаривать с другими обучающимися и посторонними лицами, записывать ФИО и/или иные идентификационные записи в ответах.
- 2.4.9. Если обучающийся явился на экзамен и отказался от ответа по билету, сдача экзамена оценивается как оценка «F».
- 2.4.10. При отсутствии уважительной причины неявка на экзамен оценивается как оценка «F».
- 2.4.11. В случае нарушения обучающимся одного или нескольких из данных пунктов заполняется акт аннулирования экзаменационной работы (далее – Акт), выставляется оценка «F» («неудовлетворительно») за дисциплину.
- 2.4.12. За повторное нарушение настоящих Правил на экзамене, обучающийся представляется к рассмотрению Совета факультета по Этике.
- 2.4.13. Итоговая оценка по дисциплине может быть аннулирована в течение 1 месяца после проведения экзамена, в случае выявления нарушения обучающимся инструкций для проведения итогового контроля с применением дистанционных образовательных технологий и/или правил поведения на экзамене: использование шпаргалок, сотовых телефонов, ведение переговоров и т. д. на основании записей с видеокamer наблюдения с заполнением Акта. Акт аннулированию обжалованию и апелляции не подлежит.
- 2.4.14. Все нарушения на экзаменах заносятся в транскрипт обучающегося.

3. ПОЛИТИКА ОЦЕНИВАНИЯ

РУБРИКАТОР КРИТЕРИАЛЬНОГО ОЦЕНИВАНИЯ ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ

Дисциплина: Иностранный язык (профессиональный). Форма: Стандартный письменный offline. Платформа: ИС Универ

№		ДЕСКРИПТОРЫ				
Балл		«Отлично»	«Хорошо»	«Удовлетворительно»	«Неудовлетворительно»	
Критерий		90-100 % (27-30 балла)	70-89 % (21-26 балла)	50-69 % (15-20 балла)	25-49% (8-14 балла)	0-24 % (0 - 7 балла)
1 вопрос	Критерий 1. Содержательная идентичность текста.	Оценка «отлично» выставляется за ответ, который содержит в себе: перевод текста полностью соответствует содержанию текста на иностранном языке, переведен заголовки текста. Понятна логичность и последовательность направления текста и общее содержание.	Оценка «хорошо» выставляется за ответ, который содержит в себе: перевод текста на 80 % от общего объема соответствует содержанию текста на иностранном языке. Переведен и сам текст, и заголовки. Понятна логическая направленность текста.	Оценка «удовлетворительно» выставляется за то, что заголовки текста и текст переведены правильно, но перевод текста лишь на 60 % от общего объема соответствует его основному содержанию.	«Неудовлетворительно» оценка ставится за то, что заголовки текста и текст переведены, но перевод текста не соответствует его основному содержанию. Смысл текста не понятен. Ясна лишь его тематика.	«Неудовлетворительно» оценка также ставится за незнание основных понятий, за нарушение Правил проведения итогового контроля.
	Критерий 2. Стилистическая идентичность текста.	Перевод полностью соответствует профессиональной стилистике и направленности текста. Перевод выказывания логичный, последовательный, сохранена структура текста на иностранном языке.	Перевод в основном соответствует профессиональной стилистике и направленности текста. Перевод выказывания не везде логичный, последовательный, но сохранена структура текста на иностранном языке.	Перевод не полностью соответствует профессиональной стилистике и направленности текста. Перевод выказывания не везде логичный, последовательный, не сохранена структура текста на иностранном языке.	Перевод мало соответствует профессиональной стилистике и направленности текста. Перевод выказывания не везде логичный, не последовательный, не сохранена структура текста на иностранном языке.	Перевод полностью не соответствует профессиональной стилистике и направленности текста. Перевод выказывания не везде логичный, не последовательный, не сохранена структура текста на иностранном языке.
2 вопрос	Критерий 3. Грамматические аспекты в постановке вопросов	Все вопросы построены грамматически правильно. Отсутствие нарушений правил грамматики.	В одном, двух или трех вопросах по одной ошибке, но эта ошибка не искажает смысла вопроса.	В четырех вопросах есть более двух ошибок, которые искажают его смысл.	В 5 вопросах имеются ошибки. Правила грамматики не соблюдаются.	Все 6 вопросов заданы неправильно, в каждом вопросе присутствуют ошибки.
	Критерий 4. Соответствие вопроса содержанию текста	Студент понятно и тщательно формулирует вопросы. Умеет задавать вопросы уровня сложности. Все вопросы соответствуют содержанию текста.	Четыре вопроса соответствуют содержанию текста. Два вопроса заданы на отвлекающие темы, не касающиеся содержания текста.	Студент делает ошибки в порядке построения вопроса. Вопросы не соответствуют содержанию текста.	Студент использует все 5 однотипных вопросов.	Все 6 вопросов заданы не по содержанию текста.

3 вопрос	Критерий 5. Описание и письменный критический анализ содержания эссе.	Соблюдены основные правила оформления текста, очень незначительное количество орфографических и лексико-грамматических погрешностей. Логичное и последовательное изложение материала. Правильное использование различных средств передачи логической связи между отдельными частями текста. Студент показал знание большого запаса. Соблюдается правильный порядок слов. При использовании более сложных конструкций допустимо небольшое количество ошибок, которые не нарушают понимание текста.	Имеются небольшие лексико-грамматические погрешности, что не препятствует пониманию текста. Мысли изложены в основном логично. Допустимы отдельные недостатки при использовании средств передачи логической связи между отдельными частями текста. Студент использовал достаточный объем лексики, допускает отдельные неточности в употреблении слов. В работе имеется ряд грамматических ошибок, не препятствующих пониманию текста.	Имеются языковые погрешности, в том числе при применении языковых средств, что препятствует пониманию текста. Мысли не всегда изложены логично. Ошибки в использовании средств передачи логической связи между отдельными частями текста. Много ошибок в формате написания эссе. Студент использовал ограниченный запас слов. В работе л часто встречаются грамматические ошибки затрудняют понимание текста.	Отсутствует логика в построении высказывания. Не используются средства передачи логической связи между частями текста. Формат эссе не соблюдается. Студент не смог правильно использовать лексический запас для выражения своих мыслей или не обладает необходимым запасом слов. Грамматические правила не соблюдаются.	Задание не выполнено, отсутствуют средства передачи логической связи между частями текста.
	Критерий 6. Организация текста	Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст правильно разделен на абзацы; формат высказывания выбран правильно.	Высказывание не всегда логично; имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы; имеются отдельные нарушения формата высказывания.	Отсутствует логика в построении высказывания; формат высказывания не соблюдается.	Отсутствует логика в построении высказывания. Нарушение правил проведения итогового контроля.	

<https://infourok.ru/kriterii-ocenki-pismennih-perevodov-tekstov-s-inostranogo-yazika-na-rodny-1094244.html?ysclid=lovqgjbx9482396546>

Формула расчета итоговой оценки:

Итоговая оценка (ИО) = $(\%1 + \%2 + \%3 + \%4 + \%5 + \%6) / K$, где % – уровень выполнения задания по критерию, K – общее количество критериев.

Пример расчета итогового балла

№	Балл	«Отлично»	«Хорошо»	«Удовлетворительно»	«Неудовлетворительно»
	Критерий	90-100 %	70-89 %	50-69 %	25-49 %
1.	Критерий 1	100			0-24 %
2.	Критерий 2		75		
3.	Критерий 3			60	
4.	Критерий 4				45
5.	Критерий 5	100			
6.	Критерий 6				49
	Итоговый %	200	75	60	94
					200 + 75 + 60 + 94 = 429
					429 / 6 критериев = 71,5
					Итоговый балл в % = 72

Исходя из полученного при расчете процента, мы можем сопоставить оценку со шкалой оценивания.

72 балла находятся в диапазоне от 70 баллов до 89 баллов, что соответствует категории **«Хорошо»** в соответствии со шкалой оценивания.

Таким образом, при данном расчете экзамен будет оценен на **72 балла «Хорошо»** в соответствии с балльно-рейтинговой буквенной системой оценки

учета учебных достижений обучающихся с переводом их в традиционную шкалу оценок и ECTS.

И.о. декана

Джолдасбекова Б.У.

Председатель Академического
комитета по качеству преподавания
и обучения

Аккузова А. А.

И.о. зав.кафедрой

Досмагамбетова Д.Ж.

Лектор

Мулдабекова К.Т.